

El material aquí presentado proviene del *Kölnische Zeitung* editado en la ciudad de Colonia (República Federal Alemana) por Walter Jacobs *et al.*, y es parte de un trabajo mayor encaminado a mostrar la visión que este periódico (en adelante *K.Z.*) ofreció al público alemán de los sucesos ocurridos en México desde la renuncia de Porfirio Díaz hasta los asesinatos de Madero y Pino Suárez. Esto es, la caída formal de la dictadura y el desarrollo y fin del gobierno maderista.

El publicar estos materiales obedece a que, independientemente del análisis que de ellos pienso hacer más adelante, considero una obligación ponerlos a disposición de los estudiosos del problema. Como lo indica el título, se trata únicamente de la primera parte de la fase final del gobierno maderista, el golpe de estado efectuado por una facción de en ese momento aún intacto ejército porfirista. Formalmente el material consta de 116 comunicados, variables en cuanto a contenido y extensión, en su mayoría telegramas enviados al *K.Z.* por las grandes agencias informativas desde diferentes lugares: México, Estados Unidos de Norteamérica y algunas ciudades alemanas. Temporalmente abarca del 17 de octubre de 1912 al 19 de febrero de 1913. O sea desde el levantamiento de Félix Díaz en Veracruz ("Presagios"), hasta el fin de la llamada "decena trágica" ("La tormenta"), la mayor parte corresponde a la segunda parte. Lo anterior no significa que la información cubra todos los sucesos ocurridos en ese lapso, dado que una de las características del material periodístico, cuando menos del que he trabajado, es dar la información a "saltos".

* El presente trabajo fue posible gracias a las facilidades que me brindaron las autoridades del antiguo CISINAH (hoy CIESAS) para efectuar la búsqueda documental de julio a septiembre de 1974 en la Universitätsbibliothek de la ciudad de Düsseldorf (RFA). En México, entre 1975 y 1976, trabajé el material en la sección de microfilmes de la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia de la ciudad de México. A todas las personas e instituciones que me ayudaron les doy las más cumplidas gracias.

Discontinuidad que se explica si tomamos en cuenta que la atención de los periodistas alemanes se concentra en los momentos críticos de nuestra historia, básicamente los conflictos armados o las grandes calamidades, lo que implica vacíos informativos. Así, no contamos con noticias referentes al gobierno de Madero pero, en cuanto surge alguna rebelión o disturbio el periódico se ocupará del asunto. Procedimiento que evidentemente proporcionó una visión muy particular de México a los lectores del *K.ζ*. Tendencia que, en términos generales, continúa hasta nuestros días.

Por el momento en la presentación de los documentos me concretaré a señalar los aspectos que me parecieron más importantes ya que, como anoté arriba, queda para otra ocasión el análisis global de la imagen que de Madero presentó el *K.ζ*. En "Presagios" en un principio se ofrece una visión positiva de Félix Díaz al que se llega a ver como continuador y, hasta cierto punto, vengador de su tío; posible salvador del país que se lanzó a la guerra sólo con el fin de conseguir la paz. Sin embargo, ante la falta de logros, dicha imagen se irá deteriorando hasta convertir al "salvador" en un mero aventurero. Al enfriarse el entusiasmo por el fallido primer intento de sublevación de Félix Díaz el asunto se manipulará de tal forma que incluso se llegará a presentar como una maquinación maderista. En relación a Alemania es posible percatarse de las relaciones comerciales que sostenía con México y, según se infiere, es evidente que el grupo alemán residente en ese tiempo en el país era numeroso. En contraste con las frecuentes noticias sobre daños a los norteamericanos o a sus propiedades, cuando se informa sobre la situación de los alemanes se dice que ni ellos ni sus pertenencias han sufrido perjuicios.

Entre líneas se hace patente la ingerencia de potencias extranjeras destacando la de los norteamericanos mediante las presiones diplomáticas o militares que, en cuanto al bloqueo de puertos u ocupación de territorios, también implicaban aspectos económicos.

Se hace evidente la incapacidad del gobierno maderista para combatir a los zapatistas; aunque sin percatarse claramente de la situación, dejan ver la "independencia" de éstos respecto al desarrollo del problema al tiempo que hacen patente la inestabilidad de la situación político-militar en el país.

Los periodistas alemanes, al analizar el levantamiento de Veracruz, ven la situación problemática pero no crítica, sobre todo

no creen que afecte sus intereses comerciales, los cuales representan su preocupación principal. Para ellos las noticias aparecidas en los periódicos norteamericanos son, en general, sensacionalistas e irresponsables. Desde su punto de vista estudian la situación y *objetivamente* —según ellos— hacen ver cómo resultaría más barato para los norteamericanos "conquistar pacíficamente al país".

En "La Tormenta" las informaciones se refieren básicamente a las acciones militares y a las repercusiones que tuvieron para la población civil, especialmente para los extranjeros. Los destructivos efectos de la artillería y las armas automáticas ejercen una "fascinación aterradora" en los periodistas. En este caso la rebelión se presenta como resultado de un movimiento porfirista que, en el fondo, no será sino una lucha por el poder en la cual queda muy clara la no intervención del pueblo, mismo que permanecerá expectante para, ante los hechos consumados, definir su posición, situación que ven como regresiva.

En cierta forma dan a entender que una vez desaparecido el "viejo león" quedaron muchos cachorros con ganas de apoderarse de la mesa que había dejado puesta y servida; en las opiniones alemanas siempre estará presente la sombra de Porfirio Díaz.

Los informes son incidentales, reiterativos, contradictorios y claramente favorables a Félix Díaz y sus seguidores, sin embargo, conforme avanzan los sucesos, se observa una mayor definición de los actores y de la situación. El punto central son los intereses extranjeros, básicamente los norteamericanos.

La imagen que se ofrece de Madero es negativa, principalmente le echan en cara su nepotismo, su falta de energía y el no haber sido capaz de implementar una política definida. Al adelantar acontecimientos, por ejemplo, la renuncia de Madero —aun antes de que se definiera la lucha— dejan entrever que ¿merced a los informes de Wilson? de antemano se sabía el resultado.

Desde mi punto de vista, aunque los periodistas alemanes muestran hostilidad hacia los norteamericanos, en el fondo tienen la misma actitud neocolonialista que combaten; siempre y cuando otros (¿ellos?) fueran los actores. En suma, se puede decir que nos encontramos ante una visión externa condicionada por los sucesos europeos y por los intereses alemanes la cual, a pesar de

implicar una deformación, seguramente puede ser aprovechada.

1) "PRESAGIOS". UNA CONTRARREVOLUCIÓN PORFIRISTA
EN MÉXICO

De acuerdo con un telegrama procedente de la ciudad de México, el general Félix Díaz, sobrino del antiguo presidente, tomó Veracruz. [Félix] Díaz hizo aprehender al director del arsenal y al comandante de la guarnición, sin embargo, más tarde los dejó en libertad bajo palabra de honor.

Dos cañoneras ancladas en el río no presentaron ninguna resistencia al avance del general. Los negocios se encuentran cerrados. Los vecinos le tributaron un entusiasta recibimiento a [Félix] Díaz.¹

México, 17 de octubre. El presidente Madero ordenó que todas las tropas, sean regulares o irregulares, se unan para sitiar Veracruz a fin de someter al general Félix Díaz a quien el gobierno considera el más peligroso de los rebeldes.²

Nueva York, 17 de octubre. Según un comunicado de México, Veracruz se encuentra totalmente aislada, excepto por agua. El gobierno le pidió a los ferrocarriles que retiren todo su material destinado a la construcción de nuevas estaciones terminales en Orizaba, Jalapa y Tierra Blanca. Ningún tren circulará más allá de las líneas de las tropas gubernamentales. 125 soldados federales de Orizaba, los cuales tuvieron un encuentro con una avanzada de los rebeldes, al sur de dicha ciudad, de inmediato se unieron a ellos. El bloqueo al general [Félix] Díaz depende de la fidelidad de las cañoneras.³

Washington, 17 de octubre. El levantamiento del confederado general Félix Díaz y la toma de Veracruz son los sucesos más importantes de todo el movimiento antimaderista. [Félix] Díaz es muy apreciado entre los militares y el pueblo. Como presidente seguramente sería muy aceptable. Orozco debe encontrarse en camino para ofrecerle sus servicios y las tropas del norte a [Félix] Díaz. [Félix] Díaz, un comunicado del *New York Herald*, dice que se colocó a la cabeza debido a la presión de los mejores ele-

¹ Publicado en la edición del medio día número 1156 del *Kölnische Zeitung* (en adelante *K. Z.*), el 17 de octubre de 1912.

² Publicado en la primera edición matutina, número 1158 del *K.Z.*, el 18 de octubre de 1912.

³ *Idem.*

mentos del ejército y a la de casi todos los revolucionarios, a fin de reestablecer la paz, la cual, en un desgraciado momento, ha sido rota por personas ambiciosas y desconsideradas. Él dejará el gobierno al hombre que el pueblo desee. ⁴

Nueva York, 17 de octubre. Desde México se informó que el rebelde general [Félix] se apoderó de las municiones destinadas al gobierno que llegaron a bordo de un vapor alemán. [Félix] Díaz y Orozco desean hacer causa común. ⁵

Londres, 18 de octubre. La compañía mexicana de ferrocarriles recibió de su director general el siguiente telegrama: Veracruz fue, hoy en la mañana (16 de octubre), tomada sin resistencia por el general [Félix] Díaz. Las tropas federales, la flota y la policía se pasaron a su lado. La ciudad está tranquila. ⁶

Washington, 17 de octubre. El crucero [norte]americano *Desmoines* recibió órdenes de, a toda máquina, trasladarse de Progreso a Veracruz, a fin de proteger los intereses [norte]americanos. El capitán recibió poder para actuar según su criterio y puede, si lo considera necesario, desembarcar marineros. ⁷

Washington, 21 de octubre. La carbonera *Brutus* recibió órdenes de trasladarse de Keywest en Florida a Guantánamo en Cuba a fin de embarcar provisiones y carbón para los cruceros [norte]americanos *Tacoma* y *Desmoines* los cuales se encuentran en la costa este de México. Lo que ha sido tomado como signo de que los Estados Unidos [de Norteamérica] tienen la intención de que sus barcos de guerra permanezcan por algún tiempo en aguas mexicanas. ⁸

México, 22 de octubre. El embajador alemán von Hintze ha investigado personalmente la situación en Veracruz y ha preparado al vapor *Steigerwald* de la línea *Hamburg-Amerika* para el embarque de los alemanes que busquen refugio. El puerto de Veracruz ha sido declarado formalmente cerrado, sin embargo, los vapores navegan frecuentemente. El bombardeo de la guar-

⁴ Publicado en la segunda edición matutina, número 1159 del *K.Z.*, el 18 de octubre de 1912.

⁵ *Idem.*

⁶ Publicado en la edición del medio día número 1160 del *K.Z.*, el 18 de octubre de 1912.

⁷ *Idem.*

⁸ Publicado en la edición del medio día, número 1174 del *K.Z.*, el 22 de octubre de 1912.

nición de los rebeldes en el fuerte Ulúa efectuado por los barcos de guerra fieles al gobierno no amenazó ni la vida ni las propiedades de los alemanes.⁹

Nueva York, 22 de octubre. Un telegrama procedente de Veracruz informa que el comandante de las tropas federales prometió no atacar la ciudad antes de 24 horas, a fin de darle oportunidad a los extranjeros de ponerse a resguardo. El capitán del crucero [norte]americano le comunicó a [Félix] Díaz, jefe de los rebeldes que, en caso de que en su avance rompa su promesa de observar las leyes internacionales, él lo tomará como un acto hostil a los Estados Unidos [de Norteamérica]. Uno de los muelles del puerto fungirá como zona neutral para la protección de los empleados extranjeros de las casas comerciales, dicho muelle será puesto bajo el mando del capitán del vapor [norte]americano *Seguranca*. El vapor alemán *Steigerwald* aceptará extranjeros a bordo.¹⁰

Nueva York, 24 de octubre. De acuerdo con un telegrama enviado desde México, el gobierno ordenó que el general [Félix] Díaz y los oficiales apresados en Veracruz sean juzgados y sentenciados por un tribunal militar. Probablemente todos serán fusilados. De los soldados uno de cada diez será fusilado. Según un telegrama procedente de Veracruz, el número de muertos y heridos resultante de la lucha de ayer no llegó a cien. La esperada batalla no tuvo lugar, en su lugar reinó la confusión general. Los rebeldes y las tropas federales se toparon en las calles pero nadie sabía a qué partido pertenecía el otro ya que los uniformes eran los mismos.¹¹

Washington, 25 de octubre. Según informes de México, el pronunciamiento de los partidarios de [Félix] Díaz fue una trampa preparada por Madero. [Félix] Díaz hace ya bastante tiempo que era visto como sospechoso; por ello se le hizo creer que la mayor parte del ejército seguiría su bandera. No fue sino hasta que sus tropas se negaron a disparar que, desde luego demasiado

⁹ *Idem.*

¹⁰ Publicado en la segunda edición matutina, número 1117 del K.Z., el 23 de octubre de 1912.

¹¹ Publicado en la primera edición matutina, número 1184 del K.Z., el 25 de octubre de 1912.

tarde, se dio cuenta del garlito.¹²

Washington, 29 de octubre. De acuerdo con un comunicado recibido aquí, el cónsul belga fue apresado en Mérida (Yucatán), presumiblemente bajo sospecha de haber apoyado a los rebeldes. Se espera que el Departamento de Estado, a petición de Bélgica, le encargue al cónsul [norte]americano en Mérida las averiguaciones sobre el asunto. El fracaso del levantamiento del general Félix Díaz parece no haber paralizado las actividades de los insurrectos del sur de México. En el norte la situación está anormalmente tranquila.¹³

Los Estados Unidos [de Norteamérica] contra México

Washington, 20 de diciembre. El *Washington Post* informó que las relaciones con México se encuentran próximas a romperse. Taft le envió ayer una nota a Madero, la cual se diferencia de un ultimátum sólo por la omisión de la fecha. En caso de que, para el 1o. de enero, no se reciba una contestación satisfactoria Taft pedirá al Congreso el avance sobre México. Inmediatamente se levantará la neutralidad para, de esta forma, derribar al gobierno de Madero. Si lo anterior no surte efecto, los puertos mexicanos serán bloqueados y probablemente se invada y ocupe una parte de México.¹⁴

Washington, 20 de diciembre. El embajador en México, Wilson, sale hoy para dicho país. Consigo lleva una exigencia del gabinete, elaborada en colaboración con el presidente Taft, por medio de la cual se le pedirá al gobierno mexicano que tome las medidas necesarias a fin de que, sin demora, se ponga fin a los disturbios en México. Se cree que dicha petición fue motivada por las gestiones de las potencias extranjeras ante la destrucción de las propiedades de sus ciudadanos.¹⁵

Desde México

En contra de los sensacionalistas e irresponsables periódicos

¹² Publicado en la segunda edición matutina, número 1189 del *K.Z.*, el 26 de octubre de 1912.

¹³ Publicado en la edición del medio día, número 1207 del *K.Z.*, el 30 de diciembre de 1912.

¹⁴ Publicado en la primera edición matutina, número 1426 del *K.Z.*, el 21 de diciembre de 1912.

¹⁵ *Idem.*

[norte]americanos —los cuales han anunciado una inminente intervención de los Estados Unidos [de Norteamérica] en los desórdenes mexicanos con todas las dañosas consecuencias para los extranjeros residentes en dicho país—, una importante empresa alemana establecida en México puso a nuestra disposición un informe del director de su agencia en dicho país, la empresa se hace responsable de la veracidad del informe, del cual tomamos lo siguiente:

México, 3 de diciembre. Por el momento la revolución contra el presidente Madero se limita a un grupo de bandas armadas las cuales vagabundean por diferentes partes de la República, saquean granjas solitarias, destruyen tramos desprotegidos de vías férreas e interrumpen el tránsito en lo posible. Debido a lo extenso del país, a lo escabroso del terreno y a la falta de suficientes y bien artilladas tropas, resulta extremadamente difícil para el gobierno el sofocar por completo esta pequeña guerra de guerrillas. Por lo anterior tenemos que contar con que la inseguridad que reina en el momento dure aún bastante tiempo. Tampoco se puede descartar el que se hagan otros intentos para derrocar a Madero, sin embargo, todos los realizados han sido vanos hasta el momento. El que los Estados Unidos [de Norteamérica] se mezclen con las armas en la mano en los asuntos mexicanos, eso, en general, se ve aquí todavía muy lejano. Pero, incluso si se llegara a producir un tal ataque, eso nunca representaría un peligro para los buques mercantes. México no posee una flota de guerra, propiamente sus puertos están desfortificados. O sea que no se produciría un bloqueo ni tampoco se colocarían minas que pudieran amenazar el tránsito de los buques mercantes. En caso de que los Estados Unidos [de Norteamérica] ataquen, simultáneamente aparecerán sus barcos en los diferentes e indefensos puertos y desembarcarán sus tropas. A un ataque de esta naturaleza México puede presentarle tan poca resistencia como a una invasión en la frontera norte. Por supuesto que la ocupación militar del país, sea por tierra o por mar, debe tener lugar al mismo tiempo y sobre todo debe obtener un éxito rápido ya que de otra forma, en el interior del país, se pondrían en peligro no sólo las vidas de los [norte] americanos, sino las de todos los extranjeros. Empero, para los

Estados Unidos [de Norteamérica] es mucho más segura y barata la conquista pacífica del país.¹⁶

Durango, 4 de diciembre. El gobernador de nuestro estado, ingeniero Patoni, después de apenas cuatro meses de gobierno, dimitió de su puesto pues ya no sabía cómo, con la caja vacía, combatir los múltiples levantamientos que ocurren en todo el estado. El ministro Jaime Garza, originario de Durango, ha asumido interinamente el puesto: es el séptimo gobernador en dos años. Tres grandes haciendas que sólo contaban con pequeñas guarniciones fueron destruidas en una semana, los defensores murieron a manos de los rebeldes. Cerca de la hacienda Juan Pérez, a poca distancia de la ciudad de San Juan de Guadalupe, el tristemente célebre "batallón de la muerte" fue cercado en la cañada del mismo nombre y en su mayoría pasado a cuchillo. Oficialmente se informó de un triunfo de las tropas federales debido a que sus enemigos, la gente de Cheche Campos, debe haber optado por la retirada. Sin embargo, según informes proporcionados por habitantes de la hacienda, el número de los voluntarios masacrados fue estimado en 200. También renunció Flores Magón ministro del Interior. Él intervino, de una manera muy brusca, en una justificación pública que de sus actos y sobre todo de los de su hermano hizo el presidente. Un primo de los Madero, el licenciado Hernández, anterior ministro de Agricultura, se hizo cargo del ministerio del Interior.

A partir del 1o. de enero se elevarán un 20% todos los impuestos de importación. Un acontecimiento muy favorable lo representa el que, pese a la destrucción de cosechas completas de buena calidad debido a la guerra, las inundaciones y otras casuas, la cosecha de este año de los principales productos alimenticios —maíz y frijol— será la mejor desde hace seis años.

En el sur, donde para combatir a los rebeldes se solicitaron 3 000 hombres de Chihuahua, las tropas federales destruyen los poblados respetados por los zapatistas ya que los consideran morada de rebeldes. Según informes no desmentidos, en 10 días deben haber sido arrasados 25 pequeños pueblos. No obstante, el gobernador de Chihuahua (al norte del país) solicitó 10 000 hombres más para limpiar el camino. En Oaxaca volvió a esta-

¹⁶ Publicado en la edición del medio día, número 1453 del K.Z., el 30 de diciembre de 1912.

llar la revolución. Sobre el proceso contra los asesinos de Covadonga ya no se oye nada.¹⁷

Nueva York, 10 de enero. Desde la ciudad de México oficialmente se informó que: el jueves (posiblemente el 2 de enero) los rebeldes atacaron y destruyeron la ciudad de Ayotzingo, situada a 25 millas de la capital. De los 18 hombres que componían la guarnición sólo sobrevivieron 2, los demás resultaron muertos. 20 hombres de las tropas federales enviados para su protección fueron apresados al igual que otros 100 enviados de México. Los efectivos de los rebeldes fluctúan entre 500 y 1000 hombres. Los habitantes de Ayotzingo se encuentran sanos y salvos. El gobierno envió refuerzos a toda prisa.¹⁸

México, 3 de febrero. Ayer en la noche partidarios de Zapata saquearon un tren de pasajeros como a 30 millas al sur de la ciudad de México. Hicieron descarrilar al tren y después dirigieron sus disparos al vagón en que se encontraba la escolta del tren. De los 20 miembros de la escolta 12 resultaron muertos y los demás heridos. Los asaltantes también mataron a cuatro pasajeros y se llevaron consigo a muchas mujeres. Hoy un tren de rescate llevó a los heridos a Amecameca.¹⁹

Washington, 5 de febrero. La aclaración del antiguo embajador mexicano Calero de que, en favor de los intereses mexicanos, mintió durante seis meses al gobierno [norte]americano cuando presentó a la revolución como un asunto sin importancia, no encontró ninguna réplica en los círculos oficiales de aquí ya que cualquiera sabe que dicha revolución no terminará mientras Madero permanezca en su puesto. Sin embargo, de lo anterior se desprende que nunca se le dio importancia a las afirmaciones de Calero, sino que más bien se confió en los informes de los propios funcionarios; política que se seguirá. Los últimos informes señalan que la situación en México empeora día con día.²⁰

2) "LA TORMENTA". LA CONTRARREVOLUCIÓN EN MÉXICO

Ante la conflagración que desde los Balcanes amenaza con

¹⁷ Publicado en la primera edición matutina, número 15 del K.Z., el 5 de enero de 1913.

¹⁸ Publicado en la edición vespertina, número 35 del K.Z., el 10 de enero de 1913.

¹⁹ Publicado en la edición vespertina, número 134 del K.Z., el 4 de febrero de 1913.

²⁰ Publicado en la segunda edición matutina, número 140 del K.Z., el 6 de febrero de 1913.

incendiar a toda Europa y, en vista de las nubes de tormenta que se acumulan en el Asia media, el interés de los políticos en los países hispanoamericanos ha menguado por algún tiempo. Sin embargo, ahora nos llega la noticia de un nuevo levantamiento general de los centroamericanos contra los todo absorbentes *yankees*, la de la amenaza de una guerra del hule entre Bolivia y Perú y la de un nuevo movimiento subversivo en el desgraciado México. Desde 1877 forzado, en contra de sus deseos, a la tranquilidad por el enérgico Porfirio Díaz y agraciado con la bendición de la paz, México, desde los inicios de 1911 [*sic*] se rebeló en contra de los protegidos del envejecido presidente. De entre los muchos insurrectos triunfó el incapaz Francisco Madero. Después de la renuncia voluntaria de Porfirio Díaz (25 de mayo de 1911), mediante la cual éste deseaba evitarle a su madre patria las atrocidades de una guerra civil, Francisco I. Madero²¹ —que había sido elegido presidente el 2 de octubre— entró en noviembre a la capital mexicana. De antemano se esperaba lo peor de él. Sin embargo, un saqueo tal del país en favor de intereses puramente familiares, acompañado de la oclocracia en perjuicio de la gente decente, eso aún no se había visto en la historia. Todavía se encuentra fresco en todas las memorias el caso de Covadonga, en relación al cual el gobierno alemán —a pesar de los celosos cuidados de nuestro embajador vicealmirante von Hintze— sólo ha recibido promesas en el papel, en tanto que los asesinos de los cuatro alemanes no han sido ajusticiados hasta la fecha. Los criminales y sus amos fueron precisamente aliados de Madero. La familia y la plebe de los Madero tuvo que conducir a una reacción. Lo que extraña es, en todo caso, que dicha reacción se haya producido tan tarde y que al principio sólo haya sufrido fracasos. Las gracias de ello se las deben los Madero a que el ininterrumpidamente postergado ejército federal —en favor de sus bandas de asaltantes— y sus oficiales únicamente viven para cumplir con su deber y no para inmiscuirse en la política. La reacción en contra de Madero debería vincularse necesariamente a la renaciente y creciente popularidad del desterrado Porfirio Díaz. Con ello se convertiría en cabeza de la reacción también un Díaz, Félix Díaz, sobrino del antiguo presidente. Un primer intento en

²¹ En el original dice Francisco Madero, confusión en los nombres que se repiten varias veces. Para la aclaración que al respecto publicó el K.Z., véase nota 33.

octubre del año pasado, después de un comienzo exitoso, terminó con su apresamiento en el puerto de Veracruz. Sin embargo, ahora las tropas de la capital han liberado a [Félix] Díaz y al también prisionero general Bernardo Reyes, antiguo ministro de Guerra del presidente [Porfirio] Díaz. El general Reyes, quien desde los últimos tiempos de Porfirio Díaz tomó parte en los disturbios —desempeñando un papel ambiguo y sirviendo únicamente a sus intereses personales— cayó en la lucha. Entretanto Gustavo Díaz [*sic*] un hermano de Francisco, ministro de Hacienda, organizador del imperio familiar y del despojo de tierras, o ha escapado o se encuentra en manos de los rebeldes. El presidente Francisco Madero se halla, junto con su gabinete, cercado en el Palacio Nacional, tal vez incluso en este momento ya esté en poder de los porfiristas. De cualquier forma el dominio de “Panchito”,²² a quien desde el principio nadie tomó en serio, se ha terminado.²³

Como complemento de los comunicados aparecidos hemos recibido los siguientes telegramas:

Nueva York, 9 de febrero. De acuerdo con una comunicación de México (13 hrs.) Félix Díaz realmente domina la situación, después que la artillería y la mayor parte de las tropas se pasaron a su lado. [Félix] Díaz y sus partidarios se apoderaron del arsenal. Las tropas gubernamentales opusieron resistencia durante algún tiempo, después los rurales y la policía montada se pasaron del lado de Díaz. El general Bernardo Reyes cayó en la lucha.²⁴

Washington, 9 de febrero. La noticia sobre el apresamiento del presidente Madero aún no ha sido confirmada por el Departamento de Estado a las 3 de la tarde de hoy (9 de la noche en Alemania.) Las primeras noticias provenían de fuentes no oficiales. El embajador [norte]americano en México —cuyos informes ha firmado el secretario de estado Knox quien se encuentra en dicho lugar— recibió tres telegramas al respecto. Más

²² Todo indica que el autor de este análisis es el mismo que escribió un artículo titulado “Panchito” publicado en el *K.Z.*, en la edición del medio día, número 626, el 3 de junio de 1911. Véase mi trabajo “El triunfo de Madero frente a la opinión pública alemana”, en el *Anuario de Historia*, año x, UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, 1978-1979, p. 297-321.

²³ Publicado en la edición del medio día, número 156 del *K.Z.*, el 10 de febrero de 1913.

²⁴ *Idem.*

tarde llegó otro al Departamento de Guerra. Félix Díaz debe estar muy seguro de las tropas federales. Gustavo Madero, hermano del presidente, debe haber escapado. Las noticias proceden de Veracruz. Cerca de las 8 de la noche (2 de la mañana en Europa) se recibió un informe según el cual Gustavo Madero debe estar preso en tanto que Francisco debe encontrarse libre. Parte del ejército se rebeló y se pasó a las filas de Félix Díaz; después las tropas amotinadas lo liberaron de la cárcel al igual que al general Bernardo Reyes. Reyes, al abandonar la prisión, resultó muerto en la lucha contra las tropas fieles al gobierno. Oficialmente aún no se dan a conocer los hechos.²⁵

Nueva York, 10 de febrero. En verdad todas las tropas de la capital, incluyendo a la artillería, se pasaron al lado de [Félix] Díaz. Según parece los rebeldes tienen la supremacía en la ciudad de México.²⁶

México, 10 de febrero. Después de prolongadas luchas callejeras el gobierno ha procurado, en parte, la supremacía. Hasta ahora deben haber muerto cerca de 150 hombres. En el bando gubernamental cayó el general Villar; por poco tiempo Madero comandó las tropas fieles a su gobierno. La mayor parte del ejército parece haber permanecido leal al gobierno. La actitud de la artillería es ambigua. El gobierno se ha posesionado nuevamente del Palacio Nacional. Los rebeldes liberaron a Félix Díaz y al general Bernardo Reyes.²⁷

México, 10 de febrero. De acuerdo con los últimos telegramas recibidos de México, el presidente Madero y los ministros de su gabinete todavía se sostienen en el Palacio Nacional, en cuyos alrededores se desarrollan las más sangrientas luchas. Entre los heridos también se encuentra el ministro de Guerra, general Gregorio Ruiz, dos personajes importantes y tres tenientes que fueron heridos de muerte en la guardia de palacio. Según otro informe, deben haber caído bajo las balas de sus propios soldados debido a que trataron de evitar que la tropa se uniera a los rebeldes. [Félix] Díaz pudo tomar el arsenal sólo después de vencer una feroz resistencia. También se recibieron informes de rebeliones en otros lugares.²⁸

²⁵ *Idem.*

²⁶ *Idem.*

²⁷ *Idem.*

²⁸ *Idem.*

Nueva York, 10 de febrero. Junto con el presidente Francisco Madero también fueron cercados los miembros de su gabinete en el Palacio Nacional. Únicamente cuatro batallones permanecieron fieles a Madero. Tanto su destino como el de su gabinete son dudosos. El comandante de los insurrectos es Félix Díaz, uno de los sobrinos del desterrado presidente Porfirio Díaz. Félix Díaz ya le hizo llegar a Madero el requerimiento de rendición. En las cercanías de la capital acampan varios miles de zapatistas sin decidirse a entrar a la ciudad. Se espera la respuesta del ultimátum de Félix Díaz, entre tanto se han recibido noticias de levantamientos en los más diversos lugares, lo que muestra que la situación del gobierno es insegura en extremo. Madero ocupó todo el domingo (día y noche) básicamente en reunir a sus fieles, cuyo número se calcula muy bajo. 200 de sus hombres murieron en el Palacio Nacional el domingo, entre ellos muchos civiles. Madero escapó de morir por un pelo, pero no así el soldado que se encontraba a su lado. Cientos de heridos llenan los hospitales.²⁹

Nueva York, 9 de febrero. De acuerdo con un telegrama procedente de Washington, aparecido en el *New York Herald*, el gobierno hace preparativos para enviar barcos de guerra a México. Según otro telegrama recibido desde México por el mismo periódico, la calma se reestableció ya muy entrada la noche.³⁰

México, 10 de febrero. Félix Díaz, quien el domingo aún era un prisionero político condenado a muerte, es el que ahora domina la situación en México, en su poder tiene cuatro arsenales y fábricas de pólvora. Madero estuvo sitiado en el Palacio Nacional hasta las 10 de la noche hora en que abandonó dicho lugar en compañía de los ministros. Su familia huyó a la embajada japonesa. En los círculos diplomáticos ya antes se comentaba abiertamente como un hecho el que Madero sería incapaz de proteger a los extranjeros con las fuerzas a su disposición. Se dice que Díaz presentó su ultimátum a Madero de tal forma que le hacía saber que, en caso de que no se rindiera, haría saltar el palacio por los aires. La ciudad se encuentra tranquila, sin embargo, en la noche del domingo deben haber muerto 250 personas y varios cientos deben haber resultado heridas. De acuerdo con informaciones tardías, Madero y su familia recibieron la noticia de que el

²⁹ *Idem.*

³⁰ *Idem.*

general Blanquet había arribado con nuevas fuerzas pero que se negaba a luchar en contra de [Félix] Díaz y que debe haberse retirado hacia la costa occidental. Los puentes entre la ciudad de México y la de Toluca fueron incendiados. El hijo del general Reyes, Rodolfo Reyes, se suicidó por el pesar que le causó la muerte de su padre.³¹

El domingo sangriento en México

Nueva York, 10 de febrero. Según noticias recibidas desde la capital mexicana, los porfiristas —esto es los partidarios del presidente Porfirio Díaz desterrado en 1911— prepararon desde hace meses el levantamiento en contra del actual presidente, Francisco Madero. Aunque sus planes no estaban aún maduros del todo, ayer se vieron obligados a actuar debido a que el gobierno se había enterado de ellos y planeaba el arresto del dirigente. En la noche del sábado al domingo Francisco I. Madero reunió a sus partidarios. Sin embargo, ayer no se encontraba en el Palacio Nacional cuando, en la mañana, dicho lugar fue atacado con éxito. Los combates duraron 15 horas. El número de heridos fue estimado en más de mil. La lucha más feroz se libró en la plaza del Zócalo, frente al Palacio Nacional. Allí se encontraban revueltos tres mil expectadores entre hombres, mujeres y niños, algunos de ellos resultaron muertos desde los primeros cañonazos de los rebeldes. Pronto el Zócalo se convirtió en un mortal baño de sangre ya que la masa, paralizada por el miedo, fue incapaz de huir y la plaza del Zócalo quedó exactamente en medio del fuego de artillería de los defensores de palacio y del de los rebeldes. Después de dos horas el Zócalo ofrecía un espectáculo aterrador. Los cuerpos de los muertos y los de los heridos formaban altas pilas; mujeres heridas en el vientre clamaban a los santos; los hombres morían con una maldición entre los labios; la caballería galopaba entre muertos y heridos. Todavía mucho después de haberse terminado la lucha el personal de las cruces roja y blanca, médicos y enfermeras, sacaban muertos y heridos del Zócalo.³²

Nueva York, 10 de febrero. De acuerdo con un informe de Washington, Taft ha corroborado nuevamente su política de no

³¹ Publicado en la edición vespertina, número 157 del *K.Z.*, el 10 de febrero de 1913.

³² Publicado en la primera edición matutina, número 158 del *K.Z.*, el 11 de febrero de 1913.

intervención en México con el fin de dejarle libres las manos a su sucesor Wilson. Desde la ciudad de México se dijo que la revolución estalló simultáneamente en Zacatecas y en Oaxaca. Los partidarios de [Félix] Díaz dominan tanto la ciudad de Pachuca como muchas otras ciudades pequeñas. En la última noche (la del domingo al lunes) en las calles reinó un silencio de muerte. Los informes sobre la llegada de rebeldes bajo el mando de Zapata continúan.³³

La contrarrevolución en México

Berlín, 10 de febrero. El embajador mexicano recibió hoy al medio día el siguiente telegrama del ministro del Exterior en México: En la ciudad de México estalló un levantamiento militar. Sin embargo, el gobierno domina la situación.³⁴

México, 10 de febrero. Hay más información sobre las luchas de ayer: durante el día tuvieron lugar cuatro batallas separadas, de las cuales la más sangrienta fue la del palacio que terminó con la rendición de las tropas. Madero le comunicó a los representantes diplomáticos que no podría ofrecer ninguna garantía sobre la seguridad de los extranjeros ya que le era imposible distraer, para su protección, grupos de la policía o de las tropas de artillería, de los 2 000 o 3 000 hombres con que cuenta.³⁵

Washington, 10 de febrero. Según un telegrama, el coronel Vázquez, galardonado en Juárez por el propio presidente Madero, inició el levantamiento en dicho lugar el alba del domingo. La señal para iniciar la insurrección fue un cañonazo disparado a la salidad del sol. Reportes periodísticos dicen que los cadetes de la escuela militar de Tlalpan, bajo el mando del coronel Juan Morales, muy de mañana avanzaron hacia la prisión militar y exigieron la liberación del general Reyes. La guarnición de la

³³ *Idem.* Después de este telegrama, a manera de aclaración, aparece la siguiente nota:

"En el artículo 'La contrarrevolución en México' (número 156) desgraciadamente se confundieron los nombres Díaz y Madero. Porfirio Díaz, presidente de 1877 hasta 1911, fue derrocado por Francisco Madero quien, a su vez lo fue por el sobrino de Porfirio, Félix Díaz el domingo pasado. El organizador del dominio familiar de los Madero es Gustavo Madero, el hermano mayor del presidente Francisco Madero. Primo de ambos es Ernesto Madero, el hasta ahora ministro de comercio."

³⁴ Publicado en la segunda edición matutina, número 160 del *K.Z.*, el 11 de febrero de 1913.

³⁵ *Idem.*

prisión —con efectivos de 100 hombres— se adhirió a los rebeldes; juntos avanzaron hacia el cuartel Ildefonso y, reforzados por las tropas allí acantonadas, se dirigieron al Palacio Nacional donde llegaron a las 7:30 de la mañana. La petición de rendición fue contestada con fuego por el general Villar y Reyes cayó. Entre tanto, partidarios de [Félix] Díaz, bajo el mando del coronel Anaya, marcharon desde el suburbio de Tacubaya hasta la prisión federal para liberar a [Félix] Díaz. La guarnición de la prisión también se unió a los rebeldes al igual que casi toda la fuerza policíaca. [Félix] Díaz avanzó hacia el arsenal a las 11 horas y estableció allí su cuartel general. Pidió la rendición a Madero pero no recibió respuesta. Madero cabalgó a las 7:30 horas, desde el Castillo de Chapultepec hasta el Palacio Nacional; a medio metro de él cayó muerto un policía. La familia de Madero huyó a la embajada japonesa. En Washington se abrió un compás de espera. Tatf discutirá hoy la situación en una reunión del gabinete. La prensa desaconseja la intervención, en caso de que se pueda eludir, pero aclara muy sencillamente, que la caída de Madero sería la mejor solución. Aquí, en general, aún están estupefactos.³⁶

Washington, 10 de febrero. La huída de Madero no se ha confirmado. La junta del gabinete en la que se discutió la situación de México duró mucho, la decisión que se tomó no es conocida pero se da por seguro que cuatro barcos de guerra que iban rumbo a Centroamérica recibirán hoy órdenes de cambiar su rumbo hacia Veracruz y Tampico.³⁷

Washington, 10 de febrero. Sobre el envío de los barcos de guerra hacia puertos centroamericanos, se aclaró que dicha medida de ninguna manera significa un cambio en la política [norte] americana.³⁸

Washington, 11 de febrero. Félix Díaz le aseguró a un representante del *New York Sun* que está dispuesto a apoyar a cualquier candidato capaz. Por el momento desea evitar derramamientos de sangre. En caso de que Madero no renuncie abrirá fuego contra el Palacio Nacional. Las noticias oficiales se dan

³⁶ *Idem.*

³⁷ *Idem.*

³⁸ Publicado en la edición del medio día, número 161 del *K.Z.*, el 11 de febrero de 1913.

con cuentagotas. La prensa unánimemente abandona a Madero. Ningún aventurero político llegó nunca al poder bajo perspectivas tan favorables. Madero, en forma generosa, repartió los puestos más provechosos entre los miembros de su familia y, su actitud hacia Zapata y sus asesinos es poco firme [*sic*], por ello, en lugar de haberse atraído el respeto del pueblo se ha ganado su odio. Este desgraciado país debería estar feliz de deshacerse de él. México se encuentra hoy en las mismas condiciones de hace sesenta años y la situación amenaza convertirse en un peligroso anacronismo político. El gobierno [norte]americano debería prepararse para cualquier eventualidad.³⁹

Nueva York, 11 de febrero. Desde la ciudad de México se informó que 6 000 hombres de las tropas federales ocuparon posiciones enfrente del arsenal. La lucha comenzará en cualquier momento.⁴⁰

México, 11 de febrero. En lo esencial la situación del gobierno permanece igual a pesar de que 500 soldados de leal general Blanquet y un pequeño destacamento de rurales llegaron a la capital. Entre tanto [Félix] Díaz podría, en caso de que el gobierno no tenga éxito, atraerse a los elementos indecisos y resistir un ataque merced a la superioridad que le brinda la artillería. Reina un orden extraordinario. Todos los bancos están cerrados, la mayoría de las tiendas, así como las calles se encuentran vacías. Los tranvías reiniciaron el servicio. Madero se retiró al palacio donde conferenció con sus ministros. Su esposa se encuentra en Chapultepec. Madero confía en que el gobierno ganará la supremacía y cree que pronto contará con tropas suficientes para atacar con éxito a [Félix] Díaz. Los diplomáticos se esfuerzan en obtener el permiso para formar patrullas de extranjeros a fin de resguardar sus colonias, aunque sin éxito. El palacio está protegido por 800 soldados y 8 cañones. [Félix] Díaz aclaró que no tenía la intención de atacar, esperará el avance de las fuerzas gubernamentales, según parece cuenta con abundantes municiones y dinero.⁴¹

³⁹ Publicado en la primera edición matutina, número 163 del *K.Z.*, el 12 de febrero de 1913.

⁴⁰ *Idem.*

⁴¹ Publicado en la segunda edición matutina, número 164 del *K.Z.*, el 12 de febrero de 1913.

Berlín, 11 de febrero. El embajador mexicano recibió un comunicado del ministerio del Exterior (hoy al medio día) en el cual se le informa que las noticias sobre la renuncia del presidente Madero son falsas. Los gobernadores de los estados permanecen fieles al gobierno, el cual domina la situación en la capital. Los rebeldes únicamente ocupan una ciudadela fuera de la ciudad.⁴²

Texas, 11 de febrero. Informes recibidos aquí afirman que hoy en la mañana, a las 10:15 horas se inició una lucha callejera. Las tropas gubernamentales abrieron fuego en contra de los rebeldes. Las tropas del gobierno cuentan con artillería y ametralladoras. Cerca del teatro nacional se abrió el fuego de artillería contra los rebeldes cuyo número se eleva a 4 000. A las 11:15 horas las tropas leales al gobierno, bajo el mando del general Blanquet, atacaron el arsenal.⁴³

Nueva York, 12 de febrero. De acuerdo con un informe procedente de la capital mexicana de ayer a las 16:00 horas, la lucha por el arsenal continúa. Los rebeldes se mantienen firmes.⁴⁴

Nueva York, 12 de febrero. Desde la ciudad de México se informó que: a los accidentes de mil especies ocurridos como consecuencia de la revolución, también se incluye una inmensa destrucción de la propiedad privada, consecuencia del duelo de artillería pesada que sostuvieron ayer (lunes 10) en las calle de la capital las tropas federales y los rebeldes bajo el mando de Félix Díaz. En dicha lucha los rebeldes tuvieron claramente la ventaja. En una ocasión, con fuego de ametralladoras, barrieron a un destacamento de 200 rurales que intentaban emplazar una batería. Hoy se reanuda la lucha por ambas partes. Madero está todavía en el Palacio Nacional el cual se encuentra bien resguardado y será diestramente defendido. Sin embargo, de acuerdo con apreciaciones generales, las pérdidas de las tropas gubernamentales son mayores que las de los rebeldes. Como consecuencia el levantamiento se acrecienta.⁴⁵

Santiago (California), 11 de febrero. El acorazado *Colorado*, buque insignia de la flota [norte]americana del Pacífico, con el

⁴² *Idem.*

⁴³ Publicado en la edición del medio día, número 165 del *K.Z.*, el 12 de febrero de 1913.

⁴⁴ *Idem.*

⁴⁵ *Idem.*

contraalmirante Southerland a bordo, zarpó rumbo a Mazatlán. El almirante Southerland dirigirá los movimientos de los barcos [norte]americanos que operan en la costa occidental de México.⁴⁶

Washington, 12 de febrero. En una conferencia sostenida hoy en la mañana en la Casa Blanca, en la cual participaron el presidente Taft, el secretario de Guerra, el de Marina y oficiales del ejército y de la marina, se acordó enviar hoy tres barcos de guerra más a la costa oriental de México. Además se ordenará que de inmediato se preparen dos buques transporte para trasladar tropas a México a fin de proteger a los [norte]americanos y otros extranjeros en caso de que empeore la situación en dicho país.⁴⁷

La contrarrevolución en México

México, 12 de febrero. Después de 7 horas la lucha callejera de ayer evidentemente quedó indecisa. Hubo cientos de muertos. Las mayores pérdidas se registraron en un ataque contra una batería de los rebeldes. Entre los heridos también se cuentan espectadores, niños y mujeres que, a pesar de la lucha, se expusieron al peligro.⁴⁸

Nueva York, 12 de febrero. En la ciudad de México, como a las 9 horas, cayó una granada en la oficina cablegráfica. Un segundo proyectil demolió una esquina de dicha oficina y el club [norte]americano donde se encontraban muchos de sus miembros. Trescientos zapatistas entraron en la ciudad y atacaron a las tropas gubernamentales.⁴⁹

Washington, 12 de febrero. A media noche el presidente Taft convocó a una reunión del gabinete. En ella tomaron parte los secretarios de estado Knox, Meyer y Stimson al igual que el jefe del Estado Mayor Wood y muchos altos oficiales del ejército y de la marina. La decisión de enviar otros tres buques de guerra muestra el efecto causado por la noticia de que el consulado general [norte]americano fue reducido a escombros y que el cónsul general tuvo que refugiarse en el edificio de la embajada. El Departamento de Guerra se mantiene preparado. La manera in-

⁴⁶ *Idem.*

⁴⁷ *Idem.*

⁴⁸ Publicado en la primera edición matutina, número 167 del *K.Z.*, el 13 de febrero de 1913.

⁴⁹ *Idem.*

mediata de actuar del presidente fue incluso acelerada por los rumores de que el embajador Wilson tuvo que huir. La titubeante actitud de [Félix] Díaz ha sido duramente criticada, ha perdido muchas simpatías y muestra la misma indecisión que en Veracruz. ⁵⁰

Nueva York, 12 de febrero. En la ciudad de México los rebeldes liberaron de la cárcel a 5 000 presos peligrosos. Las tropas gubernamentales reiniciaron la lucha a las 6 de la mañana. Los rebeldes utilizaron artillería de mayor calibre que ayer y dirigieron el fuego contra el Palacio Nacional y los edificios altos localizados en el centro del barrio comercial en cuyos techos las tropas federales emplazaron ametralladoras. Algunos de los cañones dispararon en la corta distancia de 4 manzanas, la mortal lluvia de balas de las ametralladoras azotó a toda la ciudad. Como a las 9 de la mañana los rebeldes avanzaron en dirección a Palacio Nacional. Los habitantes de la ciudad se proveyeron de acuerdo con sus posibilidades; para los pobres resulta imposible pagar los altos precios. El tránsito se encuentra interrumpido desde el domingo, todas las tiendas están cerradas y atrincheradas. Grupos de mujeres pobres siguieron a la caballería para recoger de la calle los granos de maíz que caen de los sacos-ración de los caballos. El cónsul general [norte]americano y su personal huyeron del edificio del consulado —que fue alcanzado por el fuego de artillería— para lo cual tuvieron que derrumbar la pared del edificio contiguo. ⁵¹

Washington, 12 de febrero. El cuartel general hizo saber que han terminado los preparativos para el envío de un cuerpo expedicionario hacia México el cual abordará sus transportes en Newport. El que se adopten nuevas medidas de seguridad será decidido hoy de acuerdo con el desarrollo de los sucesos. Ahora se encuentran en aguas mexicanas dos contraalmirantes [norte] americanos, uno en la costa oeste y el otro en la este. Todos los buques que han recibido órdenes de operar en aguas mexicanas son barcos de primer rango, cada uno de ellos cuenta con una tripulación de cerca de 700 hombres. O sea que antes del fin de la semana el total de las tripulaciones de los barcos que se encuentran en aguas mexicanas ascenderá a 5 000. Los coman-

⁵⁰ *Idem.*

⁵¹ Publicado en la segunda edición matutina, número 168 del K.Z., el 13 de febrero de 1913.

dantes de los buques de guerra deberán tomar a su cargo la protección no sólo de los [norte]americanos, sino también la de europeos y asiáticos.⁵²

Washington, 12 de febrero. Se hacen preparativos para enviar a 2 500 infantes de marina hacia Veracruz para la eventual liberación de los embajadores extranjeros. La 1a. brigada de la 1a. división del ejército, cuyos efectivos ascienden a 3 000 hombres, ha recibido órdenes de mantenerse preparada para una expedición.⁵³

Nueva York, 13 de febrero. Desde la ciudad de México se informó que ayer en la tarde nuevamente hubo un intenso cañoneo entre las tropas federales y los rebeldes el cual continuó durante la noche. Los preparativos para la lucha decisiva han sido terminados. Los maderistas y las tropas federales utilizarán el jueves artillería pesada contra los rebeldes. Se asegura que durante la tregua del miércoles emplazaron sus cañones más cerca del arsenal ocupado por los rebeldes. Además de los muchos muertos y heridos se han registrado inmensas pérdidas materiales. Entre los heridos se halla un alemán de nombre Albert Blake quien recibió un tiro que le atravesó un brazo. Se informó que hay más extranjeros heridos. Los extranjeros huyen hacia las cercanías de la embajada [norte]americana.⁵⁴

Nueva York, 13 de febrero. Desde Washington se informó que, vía Laredo —Texas—, se recibió un reporte del cónsul [norte]americano en Monterrey en el cual dice que al sur de dicha ciudad se encuentra interrumpida la comunicación telegráfica. En caso de que se interrumpiera por completo la comunicación telegráfica entre la ciudad de México y el extranjero, el gobierno [norte]americano podría, de inmediato, usando sus infantes de marina, reestablecer la comunicación telegráfica entre Veracruz y la ciudad de México.⁵⁵

Washington, 12 de febrero. Después de prolongadas deliberaciones con el presidente Taft el gabinete decidió que, en caso de que la situación en México empeore hasta el punto que se haga

⁵² *Idem.*

⁵³ *Idem.*

⁵⁴ Publicado en la edición del medio día, número 169 del K.Z., el 13 de febrero de 1913.

⁵⁵ *Idem.*

necesario el desembarco de tropas [norte]americanas, el presidente deberá someter la situación al congreso en una sesión extraordinaria. 35 000 hombres del ejército y la marina se encuentran en estado de alerta.⁵⁶

Nueva York, 13 de febrero. De acuerdo con un telegrama procedente de San Antonio —Texas—, el ferrocarril *Souther Pacific* recibió la comisión de mantenerse preparado para transportar tropas de dicho lugar hacia Galveston en la frontera mexicana.⁵⁷

Kiel, 12 de febrero. El pequeño crucero *Bremen* terminó oportunamente su misión especial en Liberia y se encuentra nuevamente en la base este [norte]americana. El barco se halla hace doce días de nuevo en aguas de las Indias Occidentales. La revolución en México es una nueva evidencia de que el estacionamiento permanente de un barco de guerra alemán en Centroamérica es una necesidad ineludible. Por poco nuestro licoo flotante, el *Viktoria Luise* con sus inexpertos cadetes navales y sus marinos bisoños, tuvo que hacerse cargo de la protección de los alemanes que se encuentran en México. La fácil solución del incidente liberiano, después de la llegada del tercer buque, permitió al adecuado crucero *Bremen* llegar a las Indias Occidentales aún a tiempo. El *Bremen* cumplirá, en agosto de este año, 9 años de servicio político en América. Ciertamente ya es tiempo de que el *Bremen* sea protegido por un segundo barco.⁵⁸

Nueva York, 13 de febrero. En la ciudad de México, desde el amanecer, se volvió a desencadenar muy violentamente la lucha. Desde Washington se informó que el presidente Taft considera la situación más grave que antes. La prevalente antipatía contra los Estados Unidos [de Norteamérica] se manifestó por medio de un ataque que sufrieron en Acapulco dos oficiales del crucero *Denver*.⁵⁹

Berlín, 13 de febrero. De acuerdo con un comunicado del embajador alemán en México, ningún alemán ha perecido en las luchas que han tenido lugar en la capital.⁶⁰

⁵⁶ *Idem.*

⁵⁷ *Idem.*

⁵⁸ *Idem.*

⁵⁹ Publicado en la primera edición matutina, número 171 del *K.Z.*, el 14 de febrero de 1913.

⁶⁰ *Idem.*

La revolución en México

Washington, 13 de febrero. El presidente Taft está decidido a dejar en manos del congreso la decisión sobre la intervención en México; se mantendrán 35 000 hombres listos para el avance. Para el sábado se encontrarán anclados en aguas mexicanas los siguientes buques de guerra, frente a Veracruz los barcos *Georgia*, *Vermont*, *Nebraska* y *Virginia* bajo el mando del contraalmirante Fletcher y los barcos *Colorado* y *South Dakota* en el Océano Pacífico frente a Acapulco. Cinco cruceros y cañoneras se encuentran en camino a Centroamérica. Asimismo, 10 barcos de guerra de la base de Cuba están listos como refuerzo. El centro de la ciudad de México debe estar convertido en un montón de escombros. El temor a la hambruna crece ya que se ha interrumpido el abastecimiento de víveres a la ciudad. El saqueo ha comenzado. Con una grande preocupación se teme a los 300 prisioneros liberados por [Félix] Díaz, ya que "las brasas encienden la pólvora" y podrían provocar un levantamiento general contra los extranjeros. Ayer también recibió un balazo en un brazo un alemán de nombre Bland. En la actualidad viven en México 17 000 extranjeros.⁶¹

Nueva York, 13 de febrero. De acuerdo con un comunicado recibido de México, [Félix] Díaz obtuvo algunas ventajas cuando, ayer en la noche, se desencadenó la lucha por todas partes. Dirigió un fuego tremendo contra la ciudad, amplió la zona de combate y envió sus tropas en contra del palacio. Sin embargo, Madero permanece optimista y trabajó en palacio durante el cañoneo; mostró gran coraje y no se desconcertó. En Veracruz deben haber surgido nuevos alborotos. El gobierno se vio obligado a concentrar en la capital incluso a la policía de dicha ciudad con el propósito de que ayude a la derrota de [Félix] Díaz ya que se supone que hoy se reanudarán las hostilidades. Ayer en la noche abandonaron sus viviendas 600 [norte]americanos y otros extranjeros para buscar alojamiento fuera de la ciudad donde el peligro es menor. En dos días murieron 300 hombres y 1 500 resultaron heridos. Ayer en la noche reinaba la tranquilidad en la ciudad.⁶²

⁶¹ Publicado en la segunda edición matutina, número 172 del *K.Z.*, el 14 de febrero de 1913.

⁶² *Idem.*

México, 13 de febrero. La lucha se inició hoy a las 8 de la mañana con fuego de artillería de las tropas federales, el cual cubrió a los rebeldes con una lluvia de metralla. Los sublevados presentaron obstinada resistencia y dieron muestra de ser magníficos soldados. Las tropas gubernamentales utilizaron artillería pesada con gran eficacia. Madero manifestó la esperanza de obligar a rendirse a [Félix] Díaz al anochecer. La población ha huido o está oculta en las casas. ⁶³

Washington, 13 de febrero. Wilson, el embajador [norte]americano en México, informó que numerosos de sus conciudadanos y otros extranjeros, aterrados por la lluvia de metralla que alcanzó el barrio que habitan en la ciudad, buscaron refugio con él. El embajador les brindó asilo a cientos de personas. El Departamento de Estado le encargó al embajador ofrecer a los refugiados cualquier ayuda y protección hasta el límite de sus posibilidades. ⁶⁴

Washington, 13 de febrero. En vista de la peligrosa situación de los [norte]americanos y otros extranjeros en la ciudad de México, el embajador [norte]americano recibió órdenes de recabar 10 000 dólares del Departamento de Estado, mismos que deberán aplicarse para el auxilio de los extranjeros desamparados. ⁶⁵

Laredo (Texas), 13 de febrero. Hasta ahora no hay noticias sobre el paradero del tren de pasajeros que salió el martes en la noche de la ciudad de México rumbo al norte. Se teme por la seguridad de los viajeros ya que ese mismo día el tren que salió de aquí rumbo al sur sufrió un ataque fallido. ⁶⁶

Laredo (Texas), 13 de febrero. Los rebeldes deben haber incendiado la estación de los ferrocarriles mexicanos localizada en el centro de la ciudad. Los daños deben ascender a 4 000 000 de dólares. Un viajero procedente de la ciudad de México informó que muchos extranjeros se encuentran paralizados, sin medios en México ya que los bancos están cerrados desde el sábado pasado. Muchos extranjeros no tienen alimentos ni abrigo. Los empleados del ferrocarril hacen todo lo que está en sus manos para, cuando menos, encontrar morada para las mujeres y los niños. ⁶⁷

⁶³ *Idem.*

⁶⁴ *Idem.*

⁶⁵ *Idem.*

⁶⁶ *Idem.*

⁶⁷ *Idem.*

Washington, 13 de febrero. Hoy tuvo lugar una reunión conjunta de los departamentos de Guerra y Marina. La causa de la reunión fue el hecho sucedido ayer en Acapulco el cual, en los círculos oficiales, despertó temores acerca de la seguridad de los [norte]americanos. En las calles de Acapulco dos oficiales del crucero *Denver* fueron atacados por la chusma y resultaron ligeramente heridos. Se pudieron salvar a bordo de un barco que zarpó para Acayutla. El ataque no se puede explicar más que como una consecuencia del odio contra los [norte]americanos.⁶⁸

Habana, 13 de febrero. El gobierno cubano envió al crucero *Cuba* con infantería y artillería hacia México a fin de proteger a los cubanos.⁶⁹

Nueva York, 14 de febrero. La lucha en la ciudad de México se ha extendido a un ámbito mayor. Durante la noche del 13 [Félix] Díaz repartió sus tropas en el arsenal y en los barrios aledaños de la ciudad. Estos destacamentos sorprendieron a las tropas federales que avanzaban. Las tropas gubernamentales ocuparon más edificios y obligaron a numerosos [norte]americanos con sus niños a salir a las calles, entonces éstos huyeron hacia la sobrecargada embajada [norte]americana donde, a manera de protección contra las balas perdidas, se colocaron mantas y colchones. El fuego de artillería tiene efectos terriblemente destructores. Miles de familias mexicanas buscaron protección en las plantas bajas y en los sótanos mientras que la continua lluvia de balas atravesaba las paredes de las casas y edificios. Como consecuencia del reforzamiento de las tropas federales y del continuo fuego de artillería, los rebeldes concentraron su fuego en contra del Palacio Nacional y el centro de la ciudad. Desde las casas los francotiradores de [Félix] Díaz acribillan a los soldados del gobierno. La estación cablegráfica ha sido continuamente alcanzada. Una granada traspasó la pared del hotel *Cardin*. A las dos de la mañana los rebeldes arrastraron una batería varias calles y la emplazaron en la calle de Independencia. Con ella bombardearon a la batería de los federales colocada cerca de la iglesia de San Diego, junto al edificio del *Mexican Herald*. La puntería de los rebeldes es sorprendente. Los destacamentos de la Cruz Blanca se hacen cargo de 1 200 heridos. La Cruz Roja aún no da in-

⁶⁸ *Idem.*

⁶⁹ *Idem.*

formes. Varios miembros de la Cruz Blanca fueron sorprendidos transportando municiones por lo que fueron ejecutados por los partidarios de [Félix] Díaz. Quinientos [norte]americanos se encuentran a la intemperie. En Washington se encuentran 34 000 soldados [norte]americanos en estado de alerta. Se dice que el gobierno [norte]americano titubea en atacar ya que teme que el hacerlo represente el inicio de una larga guerra.⁷⁰

México, 13 de febrero. La por varias horas prolongada lucha de hoy fue básicamente un duelo de artillería, sólo ocasionalmente decrecía el nutrido bombardeo. 7 000 hombres del ejército federal disparaban contra las posiciones de los porfiristas, las cuales estaban ocupadas por 3 000 hombres, con mayor violencia que los días anteriores. Las granadas caían en medio de la ciudad, algunas atravesaron la pared de la biblioteca del club [norte]americano y cayeron en el edificio de la embajada [norte]americana. A pesar del mortífero fuego las posiciones de los rebeldes permanecen igual de fuertes. Parece ser que los sublevados se muestran muy ahorrativos con las municiones. A media noche los rebeldes adelantaron un poco sus posiciones. Sus cañones pesados continuaron bombardeando el centro de la ciudad y el Palacio Nacional; más tarde éste también recibió fuego desde el suroeste, en donde —durante la noche— [Félix] Díaz había colocado destacamentos. Al mismo tiempo, desde las casas, se abrió fuego en contra de las tropas federales que avanzaban. En la ciudad fue aniquilado un destacamento de las tropas federales. El problema de los abastecimientos se ha vuelto crítico tanto para los civiles como para los soldados.⁷¹

México, 13 de febrero. Como consecuencia de lo inapropiado de sus posiciones le es imposible a las tropas de [Félix] Díaz conseguir refuerzos. Sus efectivos, hasta el momento, han descendido a 2 500 hombres, en tanto que los de las tropas federales aumentaron, durante la noche, a 7 000 hombres y se les sumaron 2 piezas de artillería pesada. Los zapatistas no parecen haber hecho ningún intento para ayudar a los rebeldes a pesar de que las tropas federales que se encontraban desplazadas en su contra en su mayoría han sido reconcentradas en la capital. En los círculos

⁷⁰ Publicado en la edición del medio día, número 173 del *K.Z.*, el 14 de febrero de 1913.

⁷¹ *Idem.*

gubernamentales se da por cierto el que, en último caso, los zapatistas apoyarían más bien a Madero que al sobrino del anterior presidente, el cual se ha mostrado inflexible con ellos. Los extranjeros de la ciudad junto con los nativos se han refugiado en casas que ofrecen poca seguridad. ⁷²

México, 13 de febrero. A lo largo de toda la línea se suspendió el fuego en ambos bandos a las 14:20 horas (10 de la noche en Europa Central). A esta hora los rebeldes deben haber tomado posesión de la estación del ferrocarril de San Lázaro. ⁷³

Nueva York, 14 de febrero. Desde México se informa que, según informadores imparciales, Félix Díaz logró el jueves importantes ventajas, las que alcanzó cuando, poco antes del anochecer, los rebeldes derrotaron a una considerable fuerza de las tropas federales que atacaban al arsenal. El intercambio de disparos del jueves produjo fuertes pérdidas. Murieron muchas mujeres [norte]americanas. El muy preciso fuego de las ametralladoras de los rebeldes produjo cuantiosas pérdidas a los federales. En algunos lugares de la ciudad el fuego cesó al anoche. Sin embargo, se da por hecho el que [Félix] Díaz volverá mañana (viernes) temprano a recibir el día con un ataque al Palacio Nacional. Desde Puebla se informó que poderosas fuerzas se encuentran camino a la capital para ayudar a [Félix] Díaz. ⁷⁴

Nueva York, 14 de febrero. Para evitar un ataque político los Estados Unidos tienen la intención de, en México, proteger únicamente los intereses [norte]americanos. Sin embargo los buques de guerra [norte]americanos han recibido órdenes de que, cuando sea necesario y de acuerdo con las posibilidades, también protejan a no [norte]americanos ⁷⁵

Nueva York, 14 de febrero. Desde la ciudad de México se informó que hasta el medio día y a pesar del mortífero fuego de artillería, parece que ningún bando ha logrado ventajas dignas de mencionarse. Desde el amanecer, abrumados por el peso de sus enseres, los pobres habitantes de la ciudad abandonaron los

⁷² *Idem.*

⁷³ *Idem.*

⁷⁴ *Idem.*

⁷⁵ Publicado en la edición vespertina, número 174 del K.Z., el 14 de febrero de 1913.

barrios que se encuentran entre el arsenal y el Palacio Nacional. ⁷⁶

México, 14 de febrero. El quinto día de feroz lucha en la capital llegó a su fin sin que, al anochecer, hubiera logrado alguna ventaja ninguno de los bandos. Las granadas revolotean por todas las calles principales y hacen impacto tanto en las casas privadas como en los edificios públicos a que estaban destinadas. Los proyectiles de las ametralladoras volaron hacia todos los rincones de la ciudad. Los edificios de las legaciones cubana y belga están tan destruidos que sus habitantes huyeron. El consulado francés tuvo que trasladar sus oficinas a la legación. El gobierno y los rebeldes se han empeñado en continuar la lucha hasta sus últimas consecuencias. Como resultado de esto, el embajador cubano ha pedido al gobierno autorización para alquidar trenes especiales mismos que deberán llevar a los cubanos a Veracruz desde donde podrían continuar el viaje en barco. Otros embajadores desean seguir el ejemplo. Ayer en la tarde, en las últimas horas de lucha, un destacamento de las tropas gubernamentales atacó el arsenal, sin embargo, fue rechazado y sufrió cuantiosas pérdidas. ⁷⁷

México, 14 de febrero. Hoy en la mañana, a las 5:45 horas, los rebeldes volvieron a iniciar la lucha. Pronto, cerca de las 8 de la mañana, cinco manzanas cercanas al Palacio Nacional fueron destruidas por el fuego de artillería de los sublevados; algunos de sus habitantes resultaron muertos. Una granada destruyó el convento situado detrás del Palacio. Madero nuevamente envió un ultimátum a [Félix] Díaz, éste contestó con una lluvia de proyectiles. ⁷⁸

Nueva York, 14 de febrero. De acuerdo con informaciones procedentes de la ciudad de México, Madero le pidió dos veces al embajador [norte]americano que desalojara la embajada ya que las tropas federales deseaban emplazar cañones en dicho lugar. El embajador rehusó aceptar las peticiones. La casa particular de Madero se encontraba hoy envuelta en llamas. El cuerpo de zapadores ha colocado dinamita bajo las casas localizadas entre el Palacio Nacional y el arsenal a fin de, después de volar

⁷⁶ Publicado en la primera edición matutina, número 175 del *K.Z.*, el 15 de febrero de 1913.

⁷⁷ *Idem.*

⁷⁸ Publicado en la segunda edición matutina, número 176 del *K.Z.*, el 15 de febrero de 1913.

cuatro manzanas, poder disparar más libre y efectivamente al arsenal; [Félix] Díaz ha aumentado el fuego contra el Palacio Nacional después de prevenir a los civiles. El cañoneo sigue en forma ininterrumpida.⁷⁹

Washington, 14 de febrero. Informes del embajador [norte] americano Wilson, procedentes de la ciudad de México, hacen saber que los extranjeros residentes en dicho lugar parecen estar decididos a permanecer en la zona de peligro con tal de observar la lucha. Cada vez que sobrevenía una pausa en la lucha Wilson enviaba automóviles por toda la ciudad para llevar a los no combatientes a zonas fuera de peligro. El embajador se vio imposibilitado de llevar a cabo sus órdenes de sacar 10 000 dólares que le enviaba el Departamento de Estado ya que en la ciudad de México se han paralizado las actividades bancarias.⁸⁰

Nueva York, 14 de febrero. Desde la ciudad de México se informó que, de acuerdo con observadores imparciales, los rebeldes obtuvieron algunas ventajas en la lucha de hoy y que sus bajas fueron relativamente reducidas. Los rebeldes cuentan con una gran reserva de municiones. 400 rurales es encontraron frente al embajador alemán, no sabían por qué lado pelear, su comandante estaba —en ese momento— negociando con [Félix] Díaz. Al medio día cesó el fuego de artillería para darle oportunidad a la Cruz Blanca de recoger a los muertos y heridos. El correo está cerrado.⁸¹

Nueva York, 15 de febrero. De acuerdo con un informe procedente de la ciudad de México, Madero renunció. Posiblemente De La Barra, quien ocupó el puesto transitoriamente después de la renuncia de Porfirio Díaz, sea nombrado nuevamente presidente provisional. También el ministro del Interior (el primer ministro según usos europeos) Hernández presentó su dimisión.⁸²

Nueva York, 15 de febrero. Aparentemente el destino de Madero y el de su gobierno se encuentran en manos del senado, el cual fue llamado a reunirse en la madrugada de hoy. La renuncia de Madero terminó con las hostilidades. Hoy en la ma-

⁷⁹ *Idem.*

⁸⁰ *Idem.*

⁸¹ *Idem.*

⁸² Publicado en la edición del medio día, número 177 del K.Z., el 15 de febrero de 1913.

ñana De La Barra expresó la posibilidad de que sea elegido presidente provisional, asimismo hizo público que no existe necesidad de que vuelvan a romperse las hostilidades. Más tarde Félix Díaz visitó a Madero. Sin embargo, esta entrevista no condujo a ningún resultado.⁸³

Washington, 15 de febrero. Según noticias recibidas desde la ciudad de México, la situación allá es desesperada. La pretensión del dirigente de los rebeldes [Félix] Díaz de ser reconocido como parte beligerante ha sido rechazada por el embajador Wilson. El edificio de la embajada [norte]americana recibió muchos disparos. Madero fue herido en la pantorrilla por una esquirla.⁸⁴

México, 15 de febrero. Un destacamento del 20o. regimiento de infantería que se encontraba entre el Palacio Nacional y el arsenal se amotinó, los oficiales fueron asesinados y la tropa trató de unirse a [Félix] Díaz. Sin embargo los insurrectos fueron sometidos y 40 de ellos fueron conducidos a Palacio.⁸⁵

Washington, 15 de febrero. El embajador [norte]americano en México informa que grandes explosivos y otros proyectiles alcanzaron repetidas veces los edificios de las legaciones alemana y francesa. El viernes estuvieron escasas las provisiones en la embajada [norte]americana. La servidumbre se las ingenió para pasar a través de la línea de fuego para proveerse de lo más necesario en los barrios aledaños. Se dijo que las demás legaciones se encuentran en una semejante situación desesperada.⁸⁶

Kiel, 14 de febrero. El movimiento revolucionario en México, tomando en cuenta su expansión, es inmenso. El crucero *Bremen*, bajo el mando del capitán de fragata Seebohm, se hará cargo de la protección de los alemanes en la costa este. Los súbditos del Imperio [alemán] que se encuentran en la costa oeste están en peor situación. En la base del oeste americano no se halla anclado ningún crucero alemán. En caso de que en éste último lugar surjan agresiones en contra de los alemanes, allí no se encontrará ningún buque de protección. La ley naval de 1898 establece que en las costas este y oeste de América deben permanecer un

⁸³ *Idem.*

⁸⁴ *Idem.*

⁸⁵ *Idem.*

⁸⁶ *Idem.*

crucero grande y tres pequeños mismos que tienen que cumplir servicio político. Desde hace medio siglo nos encontramos muy lejos de contar con tal guarnición. A pesar de que el envío de un buque de protección hacia el oeste americano es muy necesario, no se ha previsto el reforzamiento de nuestra flota en América.⁸⁷

México, 15 de febrero. De La Barra, probable sucesor de Madero, ha abandonado la legación inglesa en la cual se había refugiado. El general Huerta, ayer a las 18:00 horas, ordenó a las tropas federales suspender el fuego. Los daños ocasionados por el tiroteo de ayer no fueron tan grandes como los de los días anteriores. Debido a que los personajes encumbrados en México saben que la continuación de las hostilidades conduciría a una intervención extranjera, se dan todo el trabajo que pueden para lograr un arreglo de la disputa. De La Barra estuvo presente, ayer en la tarde, en compañía del embajador español, en el arsenal y en Palacio. Sobre la naturaleza de sus entrevistas con Madero y con [Félix] Díaz no dijo una palabra, sin embargo expresó una emotiva esperanza de que las hostilidades pueden darse por terminadas.⁸⁸

Nueva York, 15 de febrero. De acuerdo con un informe del *Sun* procedente de México, a la media noche las tropas federales reiniciaron el ataque contra las de [Félix] Díaz. Madero se niega a renunciar si el senado no se lo pide.⁸⁹

Nueva York, 15 de febrero. La información dada ayer por el embajador británico en el sentido de que Madero había renunciado se basaba en la visita de De La Barra a Madero y al cese el fuego que la siguió. Cerca de las 3 de la mañana comenzó un cañoneo que duró 3 horas, los fogonazos de los cañones y el retumbar de las granadas explosivas provocaron un extendido pánico entre los habitantes de la ciudad. En el transcurso de la noche Díaz adelantó los emplazamientos de las baterías que se encontraban en la colonia Juárez habitada por extranjeros.⁹⁰

Nueva York, 15 de febrero. Desde la ciudad de México se in-

⁸⁷ *Idem.*

⁸⁸ Publicado en la primera edición matutina, número 181 del *KZ.*, el 16 de febrero de 1913.

⁸⁹ *Idem.*

⁹⁰ *Idem.*

formó que, cerca de las 8 de la mañana el fuego de artillería de los rebeldes se extendió en todas direcciones. Granadas de grueso calibre cayeron en el Palacio Nacional. De La Barra intentó, en vano, concertar un armisticio. [Félix] Díaz insiste en la renuncia del gabinete de Madero. De La Barra aludió al peligro de una intervención. Se informó que el senado forzará la renuncia de Madero. El embajador mexicano en La Habana intentó conseguir el permiso para que infantes de marina cubanos desembarquen en Veracruz a fin de proteger su embajada en la ciudad de México.⁹¹

Washington, 15 de febrero. La renuncia de Madero produjo aquí, tanto en los círculos oficiales como entre el pueblo [norte] americano, un gran alivio ya que por todos lados se tiene la seguridad de que no se cuenta ni con fuerzas ni con medios de transporte suficientes. El *Sun* dice que los círculos oficiales de Washington no deseaban pensar en la posibilidad de que [en México] llegara al poder un gobierno incluso peor que el de Madero. El *Times* piensa que el alivio sentido en Washington sólo podría ser superado por el experimentado por los extranjeros residentes en la ciudad de México. Madero es un incapaz, débil y nervioso, [Félix] Díaz posiblemente sólo sea un puro aventurero, pero, de La Barra es uno de los hombres más dignos de confianza, lo que México necesita [es] un Porfirio [Díaz] o un Roosevelt. De acuerdo con un informe del *Sun*, Madero se encontraba preparado para la fuga desde antier y hubiera entregado su renuncia al embajador británico quien, tan pronto Madero se encontrara fuera de la ciudad, debería entregársela al senado. Madero, para ese momento, ya debería haber abordado, junto con su familia, un buque de guerra extranjero. El embajador inglés debe haber repetido frente a Madero y al ministro del Exterior, Lascuráin, un enérgico discurso en el cual debe haberse pronunciado porque De la Barra sea el sucesor. Las masas en la provincia se pronunciaron en favor de la dimisión de Madero, ésto lo muestra sobre todo la adhesión a los rebeldes de los habitantes del gran estado de Puebla. Los últimos informes del embajador Wilson describen la situación que reina en la ciudad de México como espantosa. El número de muertos y heridos es inmenso. El edificio de la embajada norteamericana, al igual que los de la alemana y francesa,

⁹¹ *Idem.*

deben haber recibido numerosos impactos. Los embajadores belga y cubano deben haberse visto obligados a evacuar sus domicilios oficiales.⁹²

México, 15 de febrero. El cañoneo al Palacio Nacional fue contestado por las tropas federales con un intenso contrafuego el cual duró todo la noche del sábado.⁹³

Washington, 16 de febrero. El presidente Taft convocó ayer a dos reuniones del gabinete. La causa de ello no fue dada a conocer; sin embargo se dice que Taft debe haber recibido un mensaje de Madero en el cual éste le suplica que todavía espere antes de ordenar una intervención. La súplica la motivaron los rumores de que Taft debe haber comunicado al embajador británico que estaba decidido a enviar tropas. Dichos rumores fueron considerados como muy perjudiciales ya que pueden hacer que se encienda el odio contra los [norte]americanos, el cual, debido al discurso del senador Camacho en el que dijo que éstos venían, se encuentra bastante inflamado. En caso de que los [norte]americanos se decidan a invadir, nunca abandonarán la ciudad de México. El país se ha perdido debido a la egolatría de Madero y a la política imperialista del coloso del norte Camacho dijo además que la decisión del senado que solicitaba la renuncia de Madero no pudo ser entregada ya que Madero no recibió a los senadores, lo que provocó la exasperación de éstos. La declaración de Madero de que prefería morir a renunciar surgió de una conversación nocturna de Madero con los espíritus de Napoleón y Benito Juárez, mismos que le aconsejaron resistir. Aquí se supone que, fundamentalmente, fue el comunicado de Taft, de no atacar, el que provocó el repentino cambio de opinión de Madero. Lo que representa un paso decisivo de los [norte]americanos para aclarar la situación. La autodeclaración de Emilio Vázquez Gómez como presidente demuestra que los rebeldes del norte no están ligados con Díaz, cuya posición en la ciudad de México se considera ahora absolutamente asegurada.⁹⁴

México, 15 de febrero. De la Barra, en compañía del comandante de las tropas federales, general de brigada Felipe An-

⁹² Publicado en la segunda edición matutina, número 183 del K.Z., el 16 de febrero de 1913.

⁹³ *Idem.*

⁹⁴ Publicado en la edición matutina, número 184 del K.Z., el 17 de febrero de 1913

geles, se dirigió a Madero y, después de una entrevista, obtuvo el permiso de hablar con [Félix] Díaz sobre un armisticio y acerca del nombramiento de una comisión de ambos bandos para que reflexione sobre un arreglo de la situación. Así, se dirigió a las posiciones de los rebeldes y le hizo ver a [Félix] Díaz la necesidad de llegar a un armisticio ante la amenaza de una intervención extranjera. [Félix] Díaz se mostró conforme con lo anterior, sin embargo puso como condición para iniciar las negociaciones de paz que Madero, el vicepresidente Suárez y todo el gabinete renuncien previamente. De La Barra manifestó que no sabía que Madero tuviera la intención de renunciar; sin embargo dijo que se le había tratado el asunto a Madero. El resultado de la conferencia le fue comunicado a Madero. Los cañones de los rebeldes abrieron violento fuego el cual fue enérgicamente contestado por los federales. El prolongado cañoneo significa que Madero está decidido a no renunciar.⁹⁵

México, 15 de febrero. Después de una reunión secreta del senado, la mayoría de sus miembros decidieron pedirle su renuncia a Madero. El fuego en contra de las posiciones de las tropas federales y del Palacio Nacional duró toda la tarde.⁹⁶

México, 16 de febrero. Ayer, cuando los senadores se presentaron a pedirle su renuncia a Madero éste no se encontraba presente, estaba en la línea de fuego. Como se dijo, Madero estuvo ausente, a propósito, de la reunión del senado. Él le aclaró al embajador español que prefería morir a renunciar. Un miembro del senado dirigió un discurso al pueblo en el que declaró que Madero está derrotado y que se encuentra en puerta una intervención de los Estados Unidos con el fin de proteger a los extranjeros. Otro senador se dirigió a [Félix] Díaz buscando convencerlo de establecer un armisticio. [Félix] Díaz repitió su exigencia de que antes debía renunciar Madero. El senado en su mayoría está en favor de hacer un llamamiento al pueblo en el cual se diga que existe la amenaza de una intervención [norte]americana en caso de que no se restablezca el orden lo más rápidamente posible. Madero solicitó al presidente Taft que no se mezcle en la situación mexicana hasta que él sofoque la rebelión. Taft respondió

⁹⁵ *Idem.*

⁹⁶ *Idem.*

con un señalamiento sobre la necesidad de velar por la seguridad de los extranjeros si se posterga la intervención.⁹⁷

Nueva York, 15 de febrero. Según noticias procedentes de México, los senadores declararon que Taft telegrafió anunciando el envío de tropas de marina para proteger a los extranjeros, lo que de ninguna manera significa una intervención.⁹⁸

Washington, 16 de febrero. El presidente Taft y el secretario de estado Knox declararon, telegráficamente, que no serán enviadas tropas de marina a México. Aquí causó gran alboroto el ver marchar por las calles a las compañías de los infantes de marina. Se suponía que se dirigían a México. Sin embargo, en realidad, únicamente iban de regreso a sus cuarteles.⁹⁹

Nueva York, 16 de febrero. Desde la capital mexicana se informó que una característica táctica de los rebeldes es disparar a los puntos más altos de los edificios para derribar a los soldados federales desde gran distancia. Estos disparos de precisión son responsables de muchas muertes entre la población civil, entre otras por la del [norte]americano Meredith que falleció cuando, desde el techo de su casa, observaba el duelo de artillería. Se dice que debe haber estallado otra bomba cerca de la embajada norteamericana. La noticia de que, cuando el líder de los rebeldes norteamericanos, Emilio Vázquez Gómez, se autoproclamó presidente, trajo un cambio en la situación que causó excitación. El armisticio ha posibilitado el reaprovisionamiento de la capital, a los partidos beligerantes no les está permitido fortalecer sus posiciones.¹⁰⁰

Nueva York, 16 de febrero. De acuerdo con un reporte de la ciudad de México, el armisticio se prolongó hasta las 8 horas de la noche del lunes.¹⁰¹

Nueva York, 17 de febrero. La rígida manipulación de la censura impide que se filtren noticias de la capital. Únicamente se dio a conocer que el armisticio fue roto al medio día del domingo y que se ha iniciado una nueva lucha. No se sabe quién es el responsable del rompimiento. Sin embargo se supone que la nueva

⁹⁷ *Idem.*

⁹⁸ *Idem.*

⁹⁹ *Idem.*

¹⁰⁰ Publicado en la edición del medio día, número 185, del *K.Z.*, el 17 de febrero de 1913.

¹⁰¹ *Idem.*

negativa de Madero a renunciar a la Presidencia haya sido la causa de la reanudación de la lucha.¹⁰²

México, 17 de febrero. Hoy en la tarde se dio por terminado el armisticio y la lucha se reinició con mayor encono por ambas partes.¹⁰³

Washington, 17 de febrero. Madero telegrafió al presidente Taft que no existe ningún peligro para los ciudadanos estadounidenses siempre y cuando éstos se alejen de las zonas peligrosas; el gobierno se hace responsable por las pérdidas materiales que sufran los extranjeros y le suplica a Taft que no efectúe ningún desembarco de tropas en el país ya que ello traería terribles consecuencias y haría que la situación se volviera aún más grave. El gabinete de los Estados Unidos se reunió el lunes en la mañana y, como respuesta a la súplica de Madero, telegrafió una declaración sobre la política que seguirán los norteamericanos, que será la misma de los dos últimos años. Según un telegrama enviado desde México, el embajador Wilson tuvo una entrevista sobre la situación el domingo en la mañana con sus colegas inglés, alemán y español. El automóvil que debía recoger al embajador inglés fue alcanzado por disparos hechos por los federales, a pesar de que en él iban un coronel y seis soldados del gobierno.¹⁰⁴

Nueva York, 17 de febrero. Según un despacho procedente de México se dice que Madero, en una declaración pública, debe haber dado por terminado el armisticio ya que durante la tregua los rebeldes cambiaron los emplazamientos de su artillería. Las tropas federales no tuvieron más remedio que contestar el fuego. La feroz batalla duró desde las 8 de la mañana hasta hoy al medio día, en ella se intercambió un nutrido fuego de artillería. Después se redujo su intensidad para convertirse en un intercambio de disparos de armas ligeras. Muchos extranjeros han salido rumbo a Veracruz.¹⁰⁵

Nueva York, 18 de febrero. Desde México se informó que la feroz lucha que duró todo el lunes produjo muchas bajas. Los

¹⁰² *Idem.*

¹⁰³ Publicado en la edición vespertina, número 186 del *K.Z.*, el 17 de febrero de 1913.

¹⁰⁴ *Idem.*

¹⁰⁵ Publicado en la primera edición matutina, número 187 del *K.Z.*, el 18 de febrero de 1913.

rebeldes ganaron terreno. Las tropas federales se prepararon en la tarde del lunes para emplear bombas explosivas. Un grupo de rebeldes que iban a colocar unas bombas fueron sorprendidos por un automóvil gubernamental y resultaron muertos. Gran número de respetados mexicanos fueron aprehendidos bajo la acusación de apoyar al líder de los rebeldes.¹⁰⁶

El Paso (Texas), 17 de febrero. El líder de los rebeldes Juan Varrón [?] fue ejecutado, junto con 20 de sus partidarios, el domingo en el estado de Chihuahua.¹⁰⁷

Washington, 17 de febrero. La contestación de Taft a Madero fue hecha en un tono amistoso pero enérgico. En ella Taft le hace saber a Madero que se encuentra mal informado sobre la política de los Estados Unidos frente a México y que la noticia de que ya se habían girado las órdenes para un desembarco de tropas [norte] americanas es falsa. Además, Taft expresó su honda simpatía por el "seriamente afligido pueblo mexicano" aunque al mismo tiempo enfatizó que los ciudadanos norteamericanos y sus propiedades deben ser protegidos y respetados. Para terminar Taft dijo que considera su deber decir sinceramente y sin reservas, que los sucesos de los últimos años han alcanzado en la actualidad su punto más alto. La sumamente amenazante situación actual despierta en los Estados Unidos el más extremo pesimismo y, como consecuencia, el convencimiento de que el mayor deber de los Estados Unidos es ponerle remedio lo más pronto posible.¹⁰⁸

Washington, 17 de febrero Los acorazados *Vermont* y *Nebraska* arribaron a Veracruz. Así, el número de marineros e infantes de marina disponibles se eleva a 2 500. El vapor de transporte *Meade* recibió órdenes de trasladarse inmediatamente de Newport News hacia Philadelphia. En diferentes bases de la costa atlántica se han girado órdenes para que envíen pequeñas unidades de infantes de marina hacia Philadelphia. En dicho lugar deberán reunirse 2 000 hombres que serán enviados a Guantánamo (en Cuba). Si bien en los círculos oficiales no se dice nada sobre el desarrollo del asunto, es evidente que los departamentos de Guerra y Marina toman providencias para cualquier eventualidad. El secretario de estado Knox ha comunicado a todos los

¹⁰⁶ *Idem.*

¹⁰⁷ *Idem.*

¹⁰⁸ *Idem.*

consulados en México que *dejen bien claro al pueblo* que la política de los Estados Unidos hacia México sigue invariable. Dicho anuncio es consecuencia de noticias oficiales sobre actividades hostiles hacia los yanquis originadas por los informes sobre una intervención de los Estados Unidos.¹⁰⁹

Washington, 17 de febrero. Desde ayer a las 5 de la tarde los telégrafos se encuentran bajo estricta censura del gobierno, por ello las noticias llegan muy mutiladas, lo que les quita su valor. El gobierno [norte]americano está decidido a dejar abiertos los telégrafos para las necesidades oficiales. La tercera reunión del gabinete celebrada a la media noche se disolvió debido al rompimiento del armisticio, el cual se atribuyó a Madero. Tan pronto como [Félix] Díaz descubrió los trabajos que se efectuaban para abrir trincheras y asentamientos de cañones abrió fuego sobre ellos. Cerca de mil [norte]americanos y extranjeros fueron llevados a lugar seguro, las mujeres y los niños deben haber sido embarcados en Veracruz. El gobernador Conquit solicitó la intervención de los Estados Unidos ya que la situación en la frontera se ha tornado imposible. Él desea enviar a todas las tropas del estado para que crucen el río Grande. Cálculos conservadores estiman que ha habido 1 500 heridos y 1 200 muertos. Raúl Dehesa, nuero del actual ministro mexicano de Guerra, quien se encuentra ahora en Nueva York, declaró en una carta aparecida en el *Sun* que el pueblo está cansado de Madero y que su salida es inevitable; pero que Madero es obstinado y puede ser expulsado sólo mediante la acusación de haber tenido una pésima administración. Desgraciadamente la segunda cámara está llena de partidarios de Madero por lo que la inculpación del senado apenas si será tomada en cuenta. El general bandido, Zapata, fue acorralado una vez más, sin embargo Madero intercedió por él y lo nombró el general más querido. Madero se enojó debido a las proposiciones de los diplomáticos extranjeros y fue por eso que protegió a Zapata. En Washington se cree que ahora se renovarán las proposiciones, aunque esta vez apoyadas con todo el peso del gobierno [norte]americano.¹¹⁰

Nueva York, 17 de febrero. La ciudad mexicana de Matamoros, que hoy en la mañana cayó en manos de los rebeldes sin

¹⁰⁹ *Idem.*

¹¹⁰ Publicado en la segunda edición matutina, número 189 del *K.Z.*, el 18 de febrero de 1913.

oponer resistencia, es la segunda ciudad fronteriza ocupada por los rebeldes. Noticias de la mayor parte de México dicen que el pueblo espera el desenlace de la lucha que se libra en la capital antes de declararse a favor de alguno de los líderes. Según un telegrama procedente de San Antonio (Texas), el tercer regimiento de caballería estacionado en Houston recibió órdenes desde Washington de mantenerse preparado para ser enviado a Galveston.¹¹¹

Nueva York, 17 de febrero. Desde Washington se informó que la respuesta de Taft a Madero no contiene ninguna promesa de que [Norte]américa no intervendrá. Entre tanto continúa la movilización de tropas, de especial significación fue el envío de dos mil infantes de marina hacia Guantánamo. Tres destructores arribaron a Veracruz. En un mensaje, Wilson aclaró que [Félix] Díaz adelantó sus posiciones y que sus pérdidas son de poca consideración. Asimismo se informó que el ferrocarril de Monterrey a Laredo cayó en manos de los rebeldes. El transporte de mercancías se encuentra paralizado. El gobierno mexicano prohibió la aparición del *Mexican Herald*, periódico [norte]americano que se publica en la ciudad de México. Toda la tarde hubo intenso fuego de artillería. No se hicieron disparos contra la embajada [norte]americana y sus alrededores. Gran número de estadounidenses se dirigen a Veracruz.¹¹²

Nueva York, 17 de febrero. Según noticias procedentes de Veracruz, al amanecer nuevamente se inició la lucha en la ciudad de México. La censura no permite pasar ninguna noticia sobre el levantamiento. Desde Brownsville en Texas se informó que los rebeldes tomaron el poblado de Matamoros. En Washington no se han recibido más noticias del embajador Wilson. En su respuesta a Madero, Taft acentuó la importancia de un pronto restablecimiento de la paz.¹¹³

Nueva York, 18 de febrero. Desde México se informó que De la Barra será apresado bajo la acusación de haber tomado parte en el levantamiento. Los rebeldes han adelantado nuevamente sus líneas. Madero ha dicho a sus amigos que considera que las de-

¹¹¹ *Idem.*

¹¹² *Idem.*

¹¹³ Publicado en la edición del medio día, número 190 del *K.Z.*, el 18 de febrero de 1913.

claraciones del presidente Taft le causaron la impresión de ser satisfactorias y amistosas. A Veracruz arribó un tercer barco de guerra, se trata del acorazado *Georgia*.¹¹⁴

Washington, 18 de febrero. Los 2 000 infantes de marina que ayer fueron enviados precipitadamente a Guantánamo en realidad tenían como punto de destino Veracruz. Los informes oficiales son ahora la única fuente de noticias en México, es por ello que llegan con gran retraso, a esto se debe que la situación actual sea desconocida. Una nota del embajador Wilson al editor del periódico *Los Angeles Times* considera como demasiado dudosa la situación para todos los extranjeros. De hecho no existe protección en contra de los criminales. Según un despacho de la *Associated Press*, Madero mandó apresar a De la Barra. La respuesta de Taft a Madero, que fue cuidadosamente redactada, no deja nada que desear sobre su claridad. El estilo moderado se logró sólo por una pequeña mayoría del gabinete, cuando menos tres de sus miembros se declararon a favor del envío de tropas y de la marcha hacia la ciudad de México para proteger las embajadas. Wilson está decidido a publicar un diario para extranjeros ya que todos los periódicos de México o están en manos del gobierno o han sido prohibidos. En ambas cámaras del congreso mexicano se tomaron resoluciones, exigidas por Taft, en el sentido de dejar pasar la correspondencia sobre México, ya que únicamente unos cuantos saben lo que realmente sucede.¹¹⁵

Nueva York, 18 de febrero. De fuentes dignas de confianza se aclaró que ahora Madero desca, de buena voluntad, renunciar. Fuertes efectivos de tropas gubernamentales ya abandonaron la capital y se dirigieron a Cuernavaca.¹¹⁶

Nueva York, 18 de febrero. Desde México se informó que el fuego duró toda la noche y toda la mañana. En general dispararon mejor los rebeldes que los federales. Durante la noche fueron retiradas las tropas del gobierno de todos los puntos peligrosos. La salida de un fuerte destacamento de tropas federales de la capital ha sido vista como señal de que la situación del gobierno

¹¹⁴ Publicado en la edición vespertina, número 191 del *K.Z.*, el 18 de febrero de 1913.

¹¹⁵ Publicado en la segunda edición matutina, número 193 del *K.Z.*, el 19 de febrero de 1913.

¹¹⁶ *Idem.*

es muy débil y que probablemente hoy se llegará a algún tipo de acuerdo. Según una declaración del ministro del Exterior, Madero está de acuerdo, en principio, con el nombramiento de un presidente interino.¹¹⁷

Nueva York, 18 de febrero. El acorazado *Connecticut*, barco insignia de la flota del Atlántico del Norte, por órdenes urgentes de Washington, abandonó hoy el astillero de Brooklyn para dirigirse a Guantánamo.¹¹⁸

¹¹⁷ *Idem.*

¹¹⁸ *Idem.*